

A Song For Léa

Canto Leíinha

String Quartet

Piano, String Bass & Percussions optional

Arr.: Bertrand Moren

James Gourlay

EMR 70783

1st Violin

2nd Violin

Viola (or 3rd Violin)

Violoncello / Contrabass

Partitur / Direction / Score

Piano (*optional*)

String Bass (*optional*)

1st Percussion (Suspended Cymbal / Wind Chimes) (*optional*)

2nd Percussion (Wind Chimes / Snare Drum / Triangle / Rain Stick) (*optional*)

Print & Listen
Drucken & Anhören
Imprimer & Ecouter



www.reift.ch



EDITIONS MARC REIFT

Route du Golf 150 • CH-3963 Crans-Montana (Switzerland)

Tel. +41 (0) 27 483 12 00 • Fax +41 (0) 27 483 42 43 • E-Mail : info@reift.ch • www.reift.ch

Biography of James Gourlay

English: James Gourlay was born in Scotland and began to play in his local brass band at an early age. He took part in numerous solo competitions at that time and soon became Scottish Champion at junior and open levels. After studying at the Royal College of Music James Gourlay became principal tuba of the City of Birmingham Symphony Orchestra where he remained for four years. There followed posts in the BBC Symphony Orchestra and the Orchester der Oper in Zürich where James worked with most of the world's top conductors.

As a soloist, James Gourlay has won international acclaim. He has toured Japan playing the Vaughan Williams Tuba Concerto accompanied by the BBC SO and has appeared with the BBC Concert Orchestra at the Proms.

James Gourlay has always had a strong commitment to new music. He has given premières of works by Lachenmann, Gregson, Horowitz, Sparke, Penderecki and Newton to name but a few. As a chamber musician, James Gourlay has been a member of the Philip Jones Brass Ensemble and the English Brass Ensemble with which he has toured the world.

Not content with simply playing the tuba, James Gourlay has made a reputation as a conductor. He has been Music Director of the Brass Band Berner Oberland and the Williams Fairey Band (with whom he won the British Open Championships and the All England Masters), has conducted all of England's top brass bands and has worked with the National Youth Wind Orchestra and the National Youth Brass Band of Great Britain. He has also recorded a number of CD recordings with the RNCM Wind Orchestra.

Currently, James Gourlay continues his lifelong dedication to music education, at the Royal Northern College of Music, where he is head of Wind and Percussion. James Gourlay plays Besson Tubas.

Français: James Gourlay est né en Ecosse, et commence très tôt à jouer dans le brass band de son village natal. Il participe à de nombreux concours instrumentaux et devient bientôt champion d'Ecosse à tous les niveaux. Après ses études au Royal College of Music il reçoit le poste de tuba solo à l'Orchestre symphonique de Birmingham, où il reste quatre ans. Ensuite il travaille sous la direction de nombreux chefs d'orchestre de renommée mondiale dans l'Orchestre symphonique de la BBC et à l'Opéra de Zurich.

James Gourlay jouit d'une réputation internationale en tant que soliste. Il a entrepris une tournée du Japon, jouant le concerto pour tuba de Vaughan Williams avec l'Orchestre Symphonique de la BBC. Il a aussi été soliste aux concerts "Proms" à Londres avec le BBC Concert Orchestra.

Toujours disposé à promouvoir la nouvelle musique, James Gourlay a créé des oeuvres de Lachenmann, Gregson, Horowitz, Sparke, Penderecki et Newton entre autres. Il a été membre de l'Ensemble de Cuivres Philip Jones et de l'English Brass Ensemble, avec lequel il a joué dans le monde entier.

En plus de ses activités comme tubiste, James Gourlay est aussi un chef d'orchestre bien apprécié. Il a été directeur du brass band Berner Oberland et du Williams Fairey Band, avec lequel il a gagné les concours *British Open Championship* et *All England Masters*. Il a dirigé tous les meilleurs brass bands d'Angleterre ainsi que le National Youth Wind Orchestra et le National Youth Brass Band. Il a enregistré plusieurs CDs avec le RNCM Wind Orchestra.

Dévoué depuis toujours à l'éducation musicale, il enseigne actuellement au Royal Northern College of Music, où il est directeur de la faculté de vents et percussions.

James Gourlay joue sur des tubas Besson.

Deutsch: James Gourlay wurde in Schottland geboren und spielte schon sehr früh mit der örtlichen Brass-Band. Er wurde bald schottischer Meister an den Jugend- und freien Solowettbewerben. Nach seinem Studium am Royal College of Music wurde er Solotuba der Stadt von Birmingham-Symphonieorchesters, wo er während vier Jahren blieb. Danach spielte er unter der Leitung vieler weltberühmten Dirigenten im BBC Symphonieorchester und im Zürcher Opernorchester.

James Gourlay genießt einen internationalen Ruf als Solist. Auf Tournee in Japan spielte er das Tubakonzert von Vaughan Williams mit dem BBC Symphonieorchester, und war auch Solist an den "Proms" in London mit dem BBC Concert Orchestra.

James Gourlay befördert gerne neue Musik, und hat Werke von Lachenmann, Gregson, Horowitz, Sparke, Penderecki, Newton und anderen uraufgeführt. Er war Mitglied des Philip Jones Brass Ensembles und auch des English Brass Ensembles, mit welchem er eine Welttournee unternahm.

Ausser seiner Tätigkeiten als Tubist, ist James Gourlay als Dirigent bekannt. Er war Leiter der Brass-Band Berner Oberland und der Williams Fairey Band, mit dem er die Wettbewerbe *British Open Championship* und *All England Masters* gewonnen hat. Er hat alle die besten englischen Brass-Bands dirigiert, sowie das National Youth Wind Orchestra und die National Youth Brass Band of Great Britain. Er hat mit dem RNCM Wind Orchestra mehrere CDs eingespielt.

James Gourlay hat sich immer auch der musikalischen Erziehung gewidmet, und ist zur Zeit Leiter der Blasinstrument- und Schlagzeugabteilung am Royal Northern College of Music. Er spielt auf Tuba der Marke Besson.



EDITIONS MARC REIFT

Route du Golf 150 • CH-3963 Crans-Montana (Switzerland)

Tel.+41 (0) 27 483 12 00 • Fax +41 (0) 27 483 42 43 • E-Mail : info@reift.ch • www.reift.ch

Photocopying
is illegal!

A Song For Léa

Canto Leíña

James Gourlay
Arr.: Bertrand Moren

Lento $\text{♩} = 66$

2 3 4 5 6

1st Violin *mp* *f* *dim.*

2nd Violin *mf* *f* *dim.*

Viola
or 3rd Violin *p* *f* *dim.*

Violoncello /
Contrabass *p* *f* *dim.*

Piano
(optional) *p* *f* *dim.*

String Bass
(optional) *p* *f* *dim.*

Percussion 1
(Susp. Cym. /
Wind Chimes)
(optional) *p* *f* 1.v.

Percussion 2
(Wind Chimes /
Snare Drum /
Triangle /
Rain Stick)
(optional) *mf*

Detailed description: This block contains the musical score for measures 2 through 6. It features seven staves: 1st Violin, 2nd Violin, Viola or 3rd Violin, Violoncello/Contrabass, Piano (optional), String Bass (optional), and two Percussion parts. The tempo is Lento with a quarter note equal to 66 beats. The key signature has one flat. Dynamics range from piano (p) to forte (f), with a diminuendo (dim.) marking. Percussion 1 includes Suspended Cymbal and Wind Chimes, while Percussion 2 includes Wind Chimes, Snare Drum, Triangle, and Rain Stick. A first violoncello (1.v.) part is also indicated.



A 7 8 9 10 11 12 13

Vln. 1 *mf*

Vln. 2

Vla. *mp*

Vlc. /
Ctb. *mp*

Pno. *mp*

S. Bass *mf* *mp*

S. C.

Perc.

Detailed description: This block contains the musical score for measures 7 through 13, starting with a section marker 'A'. It features seven staves: Vln. 1, Vln. 2, Vla., Vlc./Ctb., Pno., S. Bass, and Percussion. The key signature has one flat. Dynamics include mezzo-forte (mf) and mezzo-piano (mp). The Percussion staff is currently empty.

EMR 70783

© COPYRIGHT BY EDITIONS MARC REIFT CH-3963 CRANS-MONTANA (SWITZERLAND)
ALL RIGHTS RESERVED - INTERNATIONAL COPYRIGHT SECURED

www.reift.ch

Musical score for measures 14-22. The score includes staves for Violin 1, Violin 2, Viola, Violoncello/Contrabasso, Piano, Sub Bass, Saxophone/Clarinet, and Percussion. Dynamic markings include *< f*, *mf*, and *sonore*.



B

Musical score for measures 23-30. The score includes staves for Violin 1, Violin 2, Viola, Violoncello/Contrabasso, Piano, Sub Bass, Saxophone/Clarinet, and Percussion. Dynamic markings include *poco mf* and *mf*.

Violin 1: *f*, *dim.*

Violin 2: *mf*, *dim.*

Viola: *mf*, *dim.*

Violoncello/Contrabasso: *mf*, *dim.*

Piano: *mf*, *dim.*

Bassoon: *mf*, *dim.*

Snare Drum: *p*, *f*, *p*, *f*

Percussion: *p*, *f*



C 41 42 43 44 45 46 47 48

Più mosso ♩ = ca 104

Violin 1: *mf*, *mf*

Violin 2: *p*, *mf*, *p*

Viola: *p*, *mf*, *p*

Violoncello/Contrabasso: *p*

Piano: *mf*, *sim.*

Bassoon: *p*

Wind-Chimes: *mf*

Triangle: *mf*, *pp*, *sim.*

STRING QUARTET & CHORUS

EMR 14131	PARSON, Ted (Arr.)	A Merry Christmas
EMR 14119	PARSON, Ted (Arr.)	Christmas Glory
EMR 14111	PARSON, Ted (Arr.)	Christmas Swing
EMR 14129	PARSON, Ted (Arr.)	Douce Nuit
EMR 14121	PARSON, Ted (Arr.)	Go Tell It On The Mountain
EMR 13881	PARSON, Ted (Arr.)	Holy Night
EMR 14123	PARSON, Ted (Arr.)	Joyful Christmas
EMR 14125	PARSON, Ted (Arr.)	Kling Glöckchen
EMR 14127	PARSON, Ted (Arr.)	O Christmas Tree
EMR 14129	PARSON, Ted (Arr.)	Stille Nacht
EMR 14135	PARSON, Ted (Arr.)	Swingle Bells
EMR 14133	PARSON, Ted (Arr.)	What Child Is This?
EMR 14117	SAURER, Marcel (Arr.)	Adeste Fideles
EMR 14115	SAURER, Marcel (Arr.)	King's Blues March
EMR 14113	SAURER, Marcel (Arr.)	Ox And Donkey Blues
EMR 14129	SAURER, Marcel (Arr.)	Silent Night

STRING QUARTET & GUITAR

EMR 18481	MOUREY, Colette	Nomade
-----------	-----------------	--------

STRING QUINTET

EMR 28243	AGRELL, Jeffrey	Gospel Time
EMR 37389	ALFORD, Kenneth J.	Colonel Bogey
EMR 36303	ALOCK, John	Trumpet Voluntary
EMR 26624	ANDREWS, David	Ceremonial Procession
EMR 26811	ANDREWS, David	Gospel Spirit
EMR 26879	ANDREWS, David	Martial Prelude
EMR 26173	ARMITAGE, Dennis	Fiesta Latino
EMR 26177	ARMITAGE, Dennis	Latin Flavour
EMR 26174	ARMITAGE, Dennis	Looking At The Moon
EMR 26181	ARMITAGE, Dennis	Mambo Bombastica
EMR 26175	ARMITAGE, Dennis	Mambo-Rambo
EMR 26178	ARMITAGE, Dennis	Mexicano
EMR 26172	ARMITAGE, Dennis	Passion Flower
EMR 26171	ARMITAGE, Dennis	Red Peppers
EMR 26170	ARMITAGE, Dennis	Samba Caramba
EMR 26176	ARMITAGE, Dennis	Sambatina
EMR 26180	ARMITAGE, Dennis	Tears
EMR 26179	ARMITAGE, Dennis	Twilight Tango
EMR 13580	ARMITAGE, Dennis	Waltz For Daisy
EMR 26545	BARCLAY, Ted	Acropolis
EMR 26639	BARCLAY, Ted	Cheers
EMR 26709	BARCLAY, Ted	Festival March
EMR 19679	BARCLAY, Ted	Final Curtain
EMR 26758	BARCLAY, Ted	Golden Bells
EMR 26777	BARCLAY, Ted	Golden March
EMR 26794	BARCLAY, Ted	Good Times
EMR 26828	BARCLAY, Ted	Happy Days
EMR 19680	BARCLAY, Ted	Happy Sailor
EMR 19685	BARCLAY, Ted	Movie Sequences
EMR 26947	BARCLAY, Ted	Parade March
EMR 26964	BARCLAY, Ted	Praise The Lord
EMR 28005	BARCLAY, Ted	Puszta Great Plains
EMR 28073	BARCLAY, Ted	Royal March
EMR 28107	BARCLAY, Ted	Slava
EMR 19686	BARCLAY, Ted	Summit
EMR 19683	BARCLAY, Ted	Sunshine
EMR 28192	BARCLAY, Ted	Tycoon
EMR 36855	BECKWITH, John	Trumpet Voluntary
EMR 26656	BELLINI, Joe	Cowboy Country
EMR 31740	BENEDICT, Julius	The Venice Carnival
EMR 41653	BONFA, Luiz	Manha De Carnaval
EMR 35955	BOYCE, William	Trumpet Voluntary
EMR 41250	BRAHMS, Johannes	Melodie
EMR 37344	CARRON, Martin	Happy Times
EMR 35810	CLARKE, Jeremiah	Trumpet Voluntary
EMR 13597	FLOTOW, Friedrich V.	The Last Rose Of Summer
EMR 13596	FOSTER, Stephen	My Old Kentucky Home
EMR 13600	GERSHWIN, George	Bess, You is My Woman Now
EMR 13601	GERSHWIN, George	I Got Plenty O'Nuttin'
EMR 13578	GERSHWIN, George	Strike Up The Band
EMR 13579	GERSHWIN, George	Summertime
EMR 13595	IVANOVIC, Ivan	Donauwellen
EMR 13608	JOPLIN, Scott	Elite Syncopations
EMR 13754	MOREN, Bertrand	6 Irish Tunes
EMR 13598	NAULAIS, Jérôme	Shalom
EMR 13582	NAULAIS, Jérôme (Arr.)	Aura Lee
EMR 13605	NAULAIS, Jérôme (Arr.)	Banana Boat Song
EMR 13593	NAULAIS, Jérôme (Arr.)	Cia Bella, Cia
EMR 13591	NAULAIS, Jérôme (Arr.)	Deep River
EMR 13603	NAULAIS, Jérôme (Arr.)	Easy Winners
EMR 13602	NAULAIS, Jérôme (Arr.)	Mexican Hat Dance
EMR 13576	NAULAIS, Jérôme (Arr.)	Morning Has Broken
EMR 13590	NAULAIS, Jérôme (Arr.)	Rosamunde

String Quintet (Fortsetzung - Continued - Suite)

EMR 13586	NAULAIS, Jérôme (Arr.)	Russian Gypsy Song
EMR 13588	NAULAIS, Jérôme (Arr.)	Scarborough Fair
EMR 13581	NAULAIS, Jérôme (Arr.)	Scotland The Brave
EMR 13574	NAULAIS, Jérôme (Arr.)	Shenandoah
EMR 13583	NAULAIS, Jérôme (Arr.)	St. Louis Blues
EMR 13607	NAULAIS, Jérôme (Arr.)	Swanee
EMR 13577	NAULAIS, Jérôme (Arr.)	The House Of The Rising Sun
EMR 13592	NAULAIS, Jérôme (Arr.)	Tico Tico
EMR 13599	NAULAIS, Jérôme (Arr.)	Tom Dooley
EMR 13606	NAULAIS, Jérôme (Arr.)	Wade In The Water
EMR 13587	NAULAIS, Jérôme (Arr.)	Yankee Doodle
EMR 13939	PARSON, Ted (Arr.)	A Merry Christmas
EMR 13945	PARSON, Ted (Arr.)	Christmas Glory
EMR 13949	PARSON, Ted (Arr.)	Christmas Swing
EMR 13944	PARSON, Ted (Arr.)	Go Tell It On The Mountain
EMR 13890	PARSON, Ted (Arr.)	Holy Night
EMR 13943	PARSON, Ted (Arr.)	Joyful Christmas
EMR 13942	PARSON, Ted (Arr.)	Kling Glöckchen
EMR 13941	PARSON, Ted (Arr.)	O Christmas Tree
EMR 13937	PARSON, Ted (Arr.)	Swingle Bells
EMR 13938	PARSON, Ted (Arr.)	What Child Is This?
EMR 5390	RICHARDS, Scott	Latin Fever
EMR 13946	SAURER, Marcel (Arr.)	Adeste Fideles
EMR 13940	SAURER, Marcel (Arr.)	Douce Nuit
EMR 13948	SAURER, Marcel (Arr.)	Entre le Boeuf et L'Âne Gris
EMR 13947	SAURER, Marcel (Arr.)	King's Blues March
EMR 13948	SAURER, Marcel (Arr.)	Ox And Donkey Blues
EMR 13575	SAURER, Marcel (Arr.)	Shell' Be Coming Round The Mountain
EMR 13940	SAURER, Marcel (Arr.)	Silent Night
EMR 13940	SAURER, Marcel (Arr.)	Stille Nacht
EMR 13589	STRAUSS, Johann	Radetzky March
EMR 13604	STRAUSS, Johann	Rosen aus dem Süden
EMR 13585	STRAUSS, Johann	Tritsch-Tratsch Polka
EMR 13584	TAILOR, Norman	Emperor Waltz
EMR 13594	TAILOR, Norman	Inca Dance
EMR 5491	TRADITIONAL	O Sole Mio
EMR 14548	VALTA, Jan	As The Snow Glitters In The Sun
EMR 14524	VALTA, Jan	StarBand Introductcion

STRING QUINTET & CHORUS

EMR 13926	PARSON, Ted (Arr.)	A Merry Christmas
EMR 13932	PARSON, Ted (Arr.)	Christmas Glory
EMR 13936	PARSON, Ted (Arr.)	Christmas Swing
EMR 13931	PARSON, Ted (Arr.)	Go Tell It On The Mountain
EMR 13874	PARSON, Ted (Arr.)	Holy Night
EMR 13930	PARSON, Ted (Arr.)	Joyful Christmas
EMR 13929	PARSON, Ted (Arr.)	Kling Glöckchen
EMR 13928	PARSON, Ted (Arr.)	O Christmas Tree
EMR 13924	PARSON, Ted (Arr.)	Swingle Bells
EMR 13925	PARSON, Ted (Arr.)	What Child Is This?
EMR 13933	SAURER, Marcel (Arr.)	Adeste Fideles
EMR 13927	SAURER, Marcel (Arr.)	Douce Nuit
EMR 13935	SAURER, Marcel (Arr.)	Entre le Boeuf et L'Âne Gris
EMR 13934	SAURER, Marcel (Arr.)	King's Blues March
EMR 13935	SAURER, Marcel (Arr.)	Ox And Donkey Blues
EMR 13927	SAURER, Marcel (Arr.)	Silent Night
EMR 13927	SAURER, Marcel (Arr.)	Stille Nacht

STRINGS & ALPHORN

EMR 10059	ARMITAGE, Dennis	Alphorn Ballad & Strings (Alph. in F)
EMR 1669	ARMITAGE, Dennis	Alphorn Ballad & Strings (Alph. in Gb)
EMR 4765	DAETWYLER, Jean	Suite Montagnarde (Alphorn in F)
EMR 4763	DAETWYLER, Jean	Suite Montagnarde (Alph. in Gb)
EMR 4664	MOZART, Leopold	Sinfonia Pastorella (Alphorn in F)
EMR 4666	MOZART, Leopold	Sinfonia Pastorella (Alphorn in G)
EMR 4665	MOZART, Leopold	Sinfonia Pastorella (Alph. in Gb)
EMR 1003	RUETTI, Carl	Konzert (Alphorn in F)

STRINGS & BRASS BAND

EMR 3877	HÄNDEL, Georg Fr.	Farinelli
----------	-------------------	-----------

STRINGS & WIND BAND

EMR 11100	NAULAIS, Jérôme	Irish Story
EMR 11090	NAULAIS, Jérôme	Key West
EMR 11096	NAULAIS, Jérôme	Montmartre
EMR 11092	NAULAIS, Jérôme	Niagara Falls
EMR 11089	NAULAIS, Jérôme	Russian Overture
EMR 11088	NAULAIS, Jérôme	Vienna By Night

STRINGS & BIG BAND

EMR 13434	NAULAIS, Jérôme	Bahia Blues
EMR 13400	NORIS, Günter	Dreamy Blues
EMR 13401	NORIS, Günter	Happy Memories